



Libertad y Orden

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo

Dirección de Comercio Exterior

CIRCULAR No. 010

Para: **USUARIOS Y FUNCIONARIOS MINISTERIO DE COMERCIO, INDUSTRIA Y TURISMO**

De: **DIRECCIÓN DE COMERCIO EXTERIOR**

Asunto: **TRATADO DE LIBRE COMERCIO SUSCRITO ENTRE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y LAS REPÚBLICAS DE EL SALVADOR, GUATEMALA Y HONDURAS – ENTRADA EN VIGOR CON LA REPÚBLICA DE HONDURAS**

Fecha: **Bogotá D.C., 26 MAR 2010**

Para su conocimiento y fines pertinentes, de manera atenta se informa que el próximo 27 de marzo el "Tratado de Libre Comercio (TLC) suscrito por Colombia con las Repúblicas de El Salvador, Guatemala y Honduras y los Canjes de Notas que corrigen el Anexo 3.4 del Capítulo 3 relativo al "Trato Nacional y Acceso de Mercancías al Mercado Sección Agrícola – Lista de Desgravación de Colombia para El Salvador, Guatemala y Honduras", entrará en vigor con Honduras de conformidad con el canje de notas diplomáticas realizado entre los dos Gobiernos.

En materia de Régimen de Origen y Procedimientos Aduaneros deben tenerse en cuenta todos los aspectos contemplados en los Capítulos 4 y 5 de este TLC y los aspectos que fueron resaltados en la Circular 046 del 11 de noviembre de 2009, los cuales son de igual aplicación para este caso.

En materia de acumulación se debe tener en cuenta lo establecido en el artículo 4.6 del TLC señalando:

1. Los materiales originarios o mercancías originarias del territorio de una Parte, incorporados a una mercancía en el territorio de una o más de las Partes, serán considerados originarios del territorio de esta última.
2. Una mercancía es originaria, cuando ésta es producida en el territorio de una o más de las Partes, por uno o más productores, siempre y cuando las mercancías cumplan con los requisitos establecidos en el Artículo 4.3 y con los demás requisitos aplicables a este Capítulo.
3. Para efectos de la acumulación de una mercancía originaria excluida del Programa de Desgravación Arancelaria, la Parte que excluyó esa mercancía, será considerada como



26 MAR 2010



Libertad y Orden

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo

Dirección de Comercio Exterior

no Parte para efectos del cumplimiento del régimen de origen, hasta el momento en que las Partes acuerden incluirla en el Programa de Desgravación Arancelaria.

4. Para efectos de una acumulación extendida de origen para mercancías clasificadas en los capítulos 50 al 63 del Sistema Armonizado con países no Parte del presente Tratado, con los que se tengan acuerdos comerciales en común, las Partes entrarán en discusiones dentro de los noventa (90) días posteriores a la fecha de entrada en vigor de este Tratado u otra fecha que las Partes determinen, con el propósito que materiales producidos en dichos países no Parte sean considerados como originarios bajo este Tratado, sujeto a consultas con los sectores y consenso de las Partes.
5. Para las demás mercancías en las que las Partes muestren un interés común para tener una acumulación extendida con países no Parte del presente Tratado, con los que se tengan acuerdos comerciales en común, las Partes entrarán en consultas con dichos países con el propósito de concretar dicha acumulación de origen conjuntamente.

El formato único de certificado de origen que aplica con Honduras es el mismo establecido entre Colombia y Guatemala y se anexa a la presente Circular.

Para las mercancías clasificadas en los Capítulos 50 a 63 del Sistema Armonizado las reglas de de origen aplicables entre Colombia y Honduras, están contenidas en el Anexo 4.17 del Tratado y estarán vigentes hasta la implementación de las disposiciones contenidas en el Artículo 4.6 (4).

Cordial Saludo,

**RAFAEL ANTONIO TORRES MARTIN**  
Director de Comercio Exterior

Anexo: Formato Único de Certificado de Origen



**Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras**

**CERTIFICADO DE ORIGEN**  
INSTRUCCIONES DE LLENADO AL REVERSO

Número de Certificado: \_\_\_\_\_

<b>1 Nombre, dirección y número de registro fiscal del exportador:</b>	<b>2 Período que cubre:</b>  De <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">D</table> <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">M</table> <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">A</table> <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">D</table> <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">M</table> <table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">A</table>  Número de Factura Comercial: <table style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 15px; display: inline-table;"></table>				
<b>3 Nombre, dirección y número de registro fiscal del productor</b>	<b>4 Nombre, dirección y número de registro fiscal del importador:</b>				
<b>5 Descripción de la(s) mercancía(s)</b>	<b>6 Clasificación arancelaria</b>	<b>7 Criterio para trato preferencial</b>	<b>8 Otros criterios</b>	<b>9 Productor</b>	<b>10 País de origen</b>
<b>11 Observaciones</b>					
<b>12 Declaro bajo juramento que:</b> - Las mercancías son originarias del territorio de una Parte y cumplen con todos los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras y que no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes; salvo en los casos permitidos en el Artículo 4.14 o en el Anexo 4.3 - La información contenida en este documento es verdadera y exacta y me hago responsable de comprobar lo aquí certificado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión material hecha en o relacionada con el presente documento. - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se ha entregado el presente certificado, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo.  Este certificado se compone, de _____ hojas incluyendo todos sus anexos.					
Firma autorizada			Empresa		
Nombre			Cargo		
Fecha	<table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">D</table>	<table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">M</table>	<table style="display: inline-table; border: 1px solid black; text-align: center; width: 30px;">A</table>	Teléfono	Fax

**Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras**  
**CERTIFICADO DE ORIGEN**

HOJA ANEXA

					Número de Certificado:	
5 Descripción de la(s) mercancía(s)	6 Clasificación arancelaria	7 Criterio para trato preferencial	8 Otros criterios	9 Productor	10 País de origen	
11 Observaciones						
<p>12 Declaro bajo juramento que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Las mercancías son originarias del territorio de una Parte y cumplen con todos los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Tratado de Libre Comercio entre las Repúblicas de Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras y que no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes; salvo en los casos permitidos en el Artículo 4.14 o en el Anexo 4.3</li> <li>- La información contenida en este documento es verdadera y exacta y me hago responsable de comprobar lo aquí certificado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión material hecha en o relacionada con el presente documento.</li> <li>- Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se ha entregado el presente certificado, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo.</li> </ul> <p>Este certificado se compone de _____ hojas incluyendo todos sus anexos.</p>						
Firma autorizada			Empresa			
Nombre			Cargo			
Fecha	D	M	A	Teléfono		Fax